



2007年9月25日

罗尔斯·罗伊斯庆祝公务机和支线飞机发动机项目创下新的里程碑

罗尔斯·罗伊斯公司举行仪式，庆祝该公司面向公务机和支线飞机市场的数个发动机项目在 2007 年创下重要的里程碑。在 10 年的服役中，BR710 发动机已经累积运行超过 200 万发动机小时；泰 611-8 发动机服役 20 年以来，在公务机运营中已经累积超过 500 万发动机小时；此外，为赛斯纳“奖状”X (Citation X) 飞机提供动力的 AE 3007C 发动机早在去年年底就累积了 200 多万飞行小时。

2007 年，采用罗尔斯·罗伊斯发动机的飞机厂商也创造了一些重要的里程碑。罗尔斯·罗伊斯公司非常高兴能够与赛斯纳、湾流、达索、巴西航空工业公司(Embraer) 和庞巴迪等机身厂商合作伙伴一道庆祝这些重大突破。

- 赛斯纳公司今年交付了第 5000 架 Citation 飞机，这是一架由罗尔斯·罗伊斯 AE 3007 发动机提供动力的“奖状”X (Citation X) 飞机。
- 今年早些时间，Embraer 公司交付了第 100 架 Legacy 公务机，同样是由罗尔斯·罗伊斯 AE 3007 涡扇发动机提供动力。
- 2007 年 6 月，达索公司宣布公务机选择罗尔斯·罗伊斯公司的新发动机项目，为其未来的猎鹰公务机提供动力，双方由此建立了新的合作伙伴关系。
- 庞巴迪公司接收了其第 500 台 BR710 发动机，该发动机是庞巴迪全球系列 (Global Series) 公务机唯一选用的发动机。
- 2007 年，湾流公司庆祝了由泰发动机提供动力的 GIV 飞机面世 20 周年纪念、由 BR710 发动机提供动力的 GV 飞机面世 10 周年纪念，以及由 BR710 发动机提供动力的 G550 飞机面世 5 周年纪念。

罗尔斯·罗伊斯公司负责公务机和支线飞机项目的总裁 Ian Aitken 说：“我们尤其为公务机发动机项目所取得的成就而骄傲。我们的发动机为客户提供了出色的性能和可靠性，双方的合作伙伴关系也因此得到了加强。”

BR710 发动机能够为庞巴迪和湾流公司的超远程飞机提供动力。凭借这款发动机出色的性能，庞巴迪 Global Express-XRS 飞机和湾流 G550 公务机才能够屡创飞行时间和距离的纪录。

目前，全球由 BR710 发动机提供动力的现役飞机共有 550 多架，罗尔斯·罗伊斯公司已交付了 1280 多台 BR710 军用和民用发动机。该款发动机 1996 年获得认证，1997 年在湾流 GV 飞机上开始服役。它能够提供出色的起飞和爬升性能，使远程公务机能够更迅速地爬升到巡航高度，从而节省了燃油和时间。

泰 611-8/-8C 发动机的功率能够满足湾流 G350 和 G450 等大型公务机的需求，该款发动机于 1987 年在湾流 GIV 飞机上开始服役。

目前，由泰 611-8/-8C 发动机提供动力的现役飞机约有 600 架，泰系列发动机以其一贯的可靠性和高效性已经在航空领域服役了 40 多年。泰系列发动机已经累积了 2400 多万发动机小时。

目前，由 AE 3007 发动机提供动力的现役支线飞机、军用机和公务机超过 1300 架（包括 370 多架“奖状”X 飞机和 Legacy 600 飞机），该款发动机已经累积了 230 万发动机小时，其产量达到了将近 2900 台。

致编辑：

1. 罗尔斯·罗伊斯公司是当今公务机市场上领先的发动机提供商，占据了该市场 34% 的市场份额，能够为当今体积最大、公务机速度最快和航程最远的公务机提供发动机。
2. 罗尔斯·罗伊斯公司拥有广泛的客户基础，其中包括 600 多家航空公司、4000 多家公务机、通用飞机和直升机运营商用户、160 家武装部队和 2000 多家船舶用户，其中包括 70 家海军用户。罗尔斯·罗伊斯公司还拥有近 120 个国家的能源用户。罗尔斯·罗伊斯公司技术领先，其分布在全球 50 多个国家的办公、制造和服务设施雇用了约 38000 名员工。
3. 罗尔斯·罗伊斯公司每年在研发方面的投资超过 14 亿美元，其中的三分之二用于改进其产品和运营的环保性能。此项目投资了 2.4 亿多美元研究能够改进环保性能的创新技术。如需了解更多关于该公司对气候改变的立场和解决环境问题的方法，请登陆 www.rolls-royce.com/community/environment 查看最新的罗尔斯·罗伊斯环境报告。
4. 罗尔斯·罗伊斯公司 2006 年的销售额为 148 亿美元，其中 53% 来自服务收入。截至 2007 年 6 月 30 日，该公司的订单总额达到 702 亿美元，再加上服务需求，其未来的业务水平将非常乐观。

欲悉详情，请联络：

罗尔斯·罗伊斯国际有限公司—中国 郝萍

2109 人寿大厦，朝阳门外大街 16 号

Tel: 0086 10 85252288-223

Fax: 0086 10 85252213

Email: helen.hao@rolls-royce.com.cn